



Am Markt
Heerbrugg

**GROSSER
MAI
MARKT**

Samstag, 16. Mai 2015
9.00 – 17.00 Uhr

MANOR

zebra
the fashion company

RENO

CALIDA
NATURALLY MEMc Optik
SCHWIZERBUEDELUPDATE
fitness

CREDIT SUISSE

vedentis
Zahnärzte Am Markt

Weltbild

myosom



Produkte-Abverkauf von Wella, solange Vorrat.

Coiffure Carmen verkauft am Maimarkt Wella-Produkte: SP System Professionell, Pflegeprodukte und High Hair, Stylingprodukte zum halben Preis. Coiffure Carmen arbeitet neu mit Goldwell/KMS California zusammen. Aktionen und News findet man immer aktuell auf www.prorheintal.ch. Das Team von Coiffure Carmen mit Svenja Klee, Carmen Egert und Fabienne Chervet freut sich auf einen Besuch am Maimarkt von 9 bis 17 Uhr.

Mit Beteiligung von ProHeerbrugg und dem Einkaufszentrum Am Markt ist die Bevölkerung zum schönsten Rheintaler Maimarkt eingeladen. Rund 50 Marktfahrer, darunter viele mit kreativen, selbst gemachten Produkten und Arbeiten aus der Region, laden zum gemütlichen Stöbern ein. Für die jüngsten Besucher wird wiederum das beliebte Kinderkarussell im Schmidheiny-Park aufgestellt. Dank Sponsoring der Fachgeschäfte Am Markt kostet die Fahrt nur einen Franken. Die Festwirtschaft wird vom Männerchor Heerbrugg geführt.

Das Marktamt und die Markthändler freuen sich auf zahlreiche Besucher.



TCMswiss AG

TCMswiss AG – Das Kompetenzzentrum für Traditionelle Chinesische Medizin. Vor über drei Jahren eröffnete TCMswiss die 13. Praxis in Heerbrugg im 10. Stock der «Ellipse» Am Markt. Mittlerweile führt die Firma erfolgreich 16 Praxen in der Ostschweiz und im Grossraum Zürich. In allen Praxen therapieren ausschliesslich erfahrene chinesische Ärzte mit Studienabschluss. So auch der TCM-Therapeut in Heerbrugg: Yijiang Wu hat über 28 Jahre Berufserfahrung mit Schwerpunkt Akupunktur, Tuina und Kräutertherapie.

Mit TCMswiss den Darmtrakt regulieren

Völlegefühl, Blähungen, Bauchschmerzen, Verstopfung – jeder kennt das eine oder andere Symptom. Sie sind lästig, peinlich, unangenehm. Sind sie vor allem von Dauer, können sie ernstzunehmend krank machen. Mit der Traditionellen Chinesischen Medizin entschwinden sie natürlich.

Viele Menschen leiden an Verdauungsstörungen. Vielmehr wünscht man sich, dass der Darm lautlos und regelmässig funktioniert. Tut er es nicht, kann das ganz schön belastend sein und Betroffene in ihrer Lebensqualität stark beeinträchtigen. Nicht nur das, hält der Zustand länger an, kann es gar zu chronischen Erkrankungen kommen.

Ursache ergründen statt Symptome bekämpfen

Die Ursachen können organischer, psychischer oder funktioneller Natur sein: Zu viel essen, darunter kohlenhydratreiche, fettige Speisen, Nahrungsmittelunverträglichkeiten, Reizmagen oder Geschwüre. Bei anderen schlagen Ärger, Aufregung, Kummer oder Stress auf den Magen. Auch Nikotin, Alkohol und Kaffee können die Verdauung stören. In der konventionellen Medizin werden überschüssige Säuren mit hemmenden Medikamenten unterdrückt, Verdauungsträgheit durch Abführmittel beschleunigt und Durchfall mit Tabletten gestoppt. In der Traditionellen Chi-

nesischen Medizin wird mit natürlichen Methoden gearbeitet.

Natürliche Methoden gegen Verdauungsstörungen

Um Blähungen und Völlegefühl zu behandeln, gilt es zunächst, die Ernährung und das Essverhalten zu überprüfen. Bei Verstopfungen nützt oft schon die Umstellung der Ernährung, sich viel zu bewegen und zu trinken. Eine sinnvolle Ergänzung ist die Behandlung mit Akupunktur, Kräutern, Schröpfen und Tuina-Massage. Dabei werden die einzelnen Methoden individuell gewichtet und auf den Patienten abgestimmt. Ist der Stress oder emotionale Belastung der Störfaktor für den Darm, ist es wichtig, dem Körper und Geist zu mehr Gelassenheit und Stärke zu verhelfen. Das entspannt zugleich den Magen-Darm und hilft, die Flora aufzubauen und zu harmonisieren. In allen TCMswiss-Praxen therapieren ausschliesslich chinesische Ärzte mit Studienabschluss und langjähriger Berufserfahrung.



Yijiang Wu, TCM-Arzt, Praxis Heerbrugg

Bauchschmerzen?

Besser handeln, statt leiden

Akupunktur, Kräutertherapie,
Schröpfen, Tuina-Massage

Praxis Heerbrugg
In der Ellipse, 10. Stock
Bahnhofstrasse 9
9435 Heerbrugg
Telefon 071 799 18 18
www.tcmwswiss.ch

TCMswiss®
Gesund sein. Gesund bleiben.